

WWW.
TRANSEUROPA
FESTIVAL
.EU

MAI
9♦19
2012



TRANS-
EUROPA
FESTIVAL

EIN FESTIVAL FÜR
EUROPÄISCHE
ALTERNATIVEN

◆
EIN EINZIGARTIGES
TRANSNATIONALES
FESTIVAL,
DAS KULTUR,
KUNST UND POLITIK
VERBINDET

BERLIN

Das **TRANSEUROPA FESTIVAL** ist ein einzigartiges transnationales Festival, das Kultur, Kunst und Politik verbindet. Es findet in 14 Städten in ganz Europa statt und schafft damit einen gemeinschaftlichen öffentlichen Raum für Ideenvielfalt, Widerspruch, kollektive Umsetzungsstrategien und kreative Vernetzung.

Das **TRANSEUROPA FESTIVAL** unterstützt den politischen und kulturellen Austausch über Europas geographische Grenzen hinweg. Dem Mangel an Visionen und Gestaltungsraum in Zeiten der Wirtschafts- und Finanzkrise setzt das Festival durch Aktionen unterschiedlichster Ausdrucksform neue Sichtweisen entgegen. Themen sind dabei auch die politische und soziale Bedeutung von Migration sowie demokratische Teilhabe und neue Formen der Mobilisierung.

**AMSTERDAM ♦ BARCELONA ♦ BELGRAD ♦ BOLOGNA ♦ BRATISLAVA ♦ CLUJ-NAPOCA
LONDON ♦ LUBLIN ♦ PARIS ♦ PRAG ♦ ROM ♦ SOFIA ♦ WARSCHAU
♦ BERLIN ♦**

Berlin ist eine Stadt, die durch ihre alternative Szene, ihre Kunst- und Freiräume und nicht zuletzt durch eine aufblühende Protestkultur international zwiespältig attraktiv geworden ist. Nicht nur die dauerhafte Auseinandersetzung im Kampf um Partizipation im öffentlichen Raum, sondern auch die kontroversen Diskurse um Migration betreffen die gesamte Stadt.



♦ MITTWOCH 9. MAI ♦

**TRANSNATIONAL WALK – QUER
DURCH EUROPA IN BERLIN**

18 Uhr, Infos zu Start und Route auf

transeuropaberlin.wordpress.com/

(mit der Künstlerin Nina Dick)

Ein Stadtpaziergang durch die verborgenen Ecken und unbekannteren Orte Europas mitten in Berlin und gleichzeitig in allen 14 Festivalstädten an diesem Abend.

♦ MITTWOCH 16. MAI ♦

**HISTOIRE(S) – CARTE BLANCHE FÜR
CINÉMATHEQUE DE TANGER**

19:15 Uhr, Kino Arsenal, Potsdamer Straße 2,
U-/S- Bahn – Potsdamer Platz

Kurzfilmabend mit Filmen, die vor den arabischen Revolutionen 2011 gedreht wurden. Durch persönliche Erzählungen setzen sich die Filme kritisch mit der Geschichte von Ländern wie dem Libanon, Tunesien und Marokko auseinander.

TRANSEUROPA FESTIVAL PARTY

Ab 22 Uhr, an einem noch geheimen Ort in
Kreuzberg

check • transeuropaberlin.wordpress.com

www.transeuropafestival.eu

email • berlin@euroalter.com

facebook • [www.facebook.com/](http://www.facebook.com/transeuropaberlin)

transeuropaberlin

blog • transeuropaberlin.wordpress.com

♦ FREITAG 18. MAI ♦

**EUROPA BRAUCHT KEIN
WACHSTUM?! - VORTRAG VON
NIKO PAECH**

19 Uhr, Prinzessinnengärten, Prinzenstr. 35,
U-Bahn Moritzplatz

Niko Paech, Volkswirtschaftler am Lehrstuhl für Produktion und Umwelt an der Universität Oldenburg, stellt mitten in der Substanzwirtschaft der Prinzessinnengärten sein Konzept der Postwachstumsökonomie zur Diskussion.

♦ SAMSTAG 19. MAI ♦

**FORUM: NEUE FORMEN
POLITISCHER PARTIZIPATION UND
DIE FRAGE DER COMMONS**

14 • 17 Uhr, social impact lab,
Erkelenzdamm 59-61, Portal 1, 3. OG,
U-Bahn Kottbusser Tor

Ziel des Forums ist es, internationale Aktivist/innen, Künstler/innen und Wissenschaftler/innen zusammenzubringen, um über Formen aktueller politischer Teilhabe, neuer Strategien des Protests und Entwicklungen innerhalb der Sozialen Bewegungen zu diskutieren.

**COOKING WITH MAMA / A
TRANSEUROPA OCCUPY DINNER**

18:30 Uhr, Ort wird bekannt gegeben
Ein transnationales Abendessen mit dem Künstler Hiwa K und seiner Mutter per Skype-Verbindung aus dem Irak. In Zusammenarbeit mit Occupy Berlin.

Organisiert von



Partner



Unterstützt von

